

'97서울(SEOUL)



亞細亞美術招待展

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97

SEOUL
SEJONG CULTURAL CENTER
MAR.22 ~ MAR.27, 1997

서울
世宗文化會館展示場
1997.3.22 ~ 3.27

●主 催：韓國文化藝術研究會
●共 催：亞細亞親交協會
●後 援：財團國際文化協會

○ORGANIZER : KOREA CULTURE ART RESEARCH INSTITUTE
○SPONSORSHIP: ASIA FRIENDSHIP ASSOCIATION
○SUPPORT : JURIDICAL FOUNDATION
INTERNATIONAL CULTURE ASSOCIATION

• 91 donghwa 5

'97서울(SEOUL)

J231
2H154 (18台)

亞細亞美術招待展

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97



SEOUL
SEJONG CULTURAL CENTER
MAR.22~MAR.27,1997

서울
世宗文化會館展示場
1997.3.22~3.27

- | | | | |
|----|--------------|--------------|---|
| ●主 | 催：韓國文化藝術研究會 | ●ORGANIZER | : KOREA CULTURE ART RESEARCH INSTITUTE |
| ●共 | 催：亞細亞親交協會 | ●SPONSORSHIP | : ASIA FRIENDSHIP ASSOCIATION |
| ●後 | 援：財團法人國際文化協會 | ●SUPPORT | : JURIDICAL FOUNDATION
INTERNATIONAL CULTURE ASSOCIATION |



'97 서울 (SEOUL)

亞細亞美術招待展

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97

發行日：1997年 3月 22日

著作權者：韓國文化藝術研究會

發行人：金 澤 龍

編輯人：姜 信 雄



韓國文化藝術研究會 KOREA CULTURE ART RESEARCH INSTITUTE

大韓民國 서울特別市 中区 墨井洞 18番地 18, MUK JEONG-DONG, JUNG-KU, SEOUL, KOREA
☎1100-3180 TEL: 265-7928, 265-0822, 272-1317 FAX: 269-5211

“亞細亞美術招待展”은 藝魂과 人間愛가 담긴 새로운 美術文化의 創造...



會長 金澤龍

~~~~~ 激 勵 辭 ~~~~~

新綠의 淸涼之節에 亞細亞各國 作家 여러분의 淸安하심을 仰祝합니다. 現世代의 高度化된 科學文明과 더불어 우리 美術文化는 나날이 새로운 것은 追究하며 變化一路의 길을 걸어가고 있습니다. 이러한 時期에 발맞추워 우리 文化藝術發展과 振興을 爲해 一念을 불태워온 韓國文化藝術研究會에서는 亞細亞 親交協會와 共同主催하에 財團法人 國際文化協會 後援으로 今年에도 亞細亞 各國의 著名作家를 招待하여 展覽會를 갖게 된것은 참으로 뜻 깊은 일이 아닐수 없습니다.

今般 開催한 '97 SEOUL 亞細亞美術招待展은 東洋畫, 西洋畫, 書藝, 工藝 等 多彩로운 藝術作品의 集合이라 할 수 있는 展覽會를 마련하여 亞細亞 各國의 著名作家 作品을 한자리에 모아 展示하게 된것을 好機로 생각하며 또한 우리 藝術界와 畫壇에 크게 奇與할 것으로 確信하는 바입니다.

앞으로도 우리는 繼續하여 2000年代를 向한 偉大한 우리 文化藝術의 結實을 맺을수 있도록 先導해 나가야 할것이며 이러한 未來의 役割을 巨視的인 眼目으로 내다보고 先進文化藝術創造를 爲한 努力을 아끼지 말아야 할것입니다.

끝으로 今般 展覽會에 여러가지 어려운 與件을 무릅쓰고 出品하여 주신 亞細亞 各國의 著名作家 여러분과 韓國作家 여러분들의 意慾에 찬 藝魂에 뜨거운 拍手와 感謝를 드리고 앞으로도 韓國文化藝術研究會의 活動에 아낌없는 聲援과 指導鞭撻 있으시기 바라오며 激勵辭로 가름하는 바입니다.

1997年 3月 22日

韓國文化藝術研究會
SEOUL亞細亞美術招待展

會長 金澤龍

믿음과 和合속에서 “文化의 꽃”은 피어납니다.



委員長 姜 信 雄

人事 말씀

우리 民族文化와 傳統藝術의 뿌리를 保存, 繼承하며 새로운 文化藝術의 創造의 啓發을 바라면서 本 展覽會를 開催하여온지 어언 25회를 맞이하였습니다. 해를 거듭하면서 發展해온 本 展覽會가 今年에도 國際文化交流를 통한 相互理解와 親善圖謀 및 亞細亞 友誼增進을 爲한 文化藝術行事의 一環으로 開催하게 되어 그어느해 보다도 出品數의 增加는 물론 質的인 面에서도 傳統과 個性의 調和로 이룩된 民族藝術로 昇華시켜 가는 눈부신 發展을 볼때 여러분과 함께 慶賀해 마지 않는 바입니다.

本 展覽會도 이제는 民族藝術을 代表하는 祭典으로 寄與하는 姿勢와 우리 傳統藝術을 世界속의 藝術로 자리잡기 爲하여 精進해야겠다는 굳은 決意를 다짐하는 바입니다. 바라옵기는 作家會員과 온 國民의 積極的인 聲援下에 本 祭典이 世界文化의 劃期的인 불꽃이 되어 우리 文化藝術의 燦爛한 饗宴이 되기를 祈願하는 바입니다.

作家會員 여러분의 마음과 銳志가 담긴 貴重한 作品을 길이 保存하기 爲함과 藝術愛護家들의 作品 鑑賞을 통한 文化藝術發展에 寄與코저 圖錄을 發刊하게 되었습니다. 本 圖錄을 通하여 우리 民族文化藝術의 참다운 모습을 온 世界에 널리 紹介하는 好機가 되기를 바라는 바입니다.

끝으로 本 展覽會를 빛내주시고 亞細亞作家 相互理解와 親善圖謀 및 國際文化交流增進을 爲해 協贊 出品하여주신 亞細亞와 美國等 20國의 元老作家 및 著名作家 여러분과 韓國作家 여러분에게 깊은 謝意를 表하며 本展의 發展을 爲하여 協助하여주신 斯界 여러분의 厚意에 感謝드리는 바입니다.

1997年 3月 22日

韓國文化藝術研究會
SEOUL亞細亞美術招待展

委員長 姜 信 雄

우리에게 切實한 것은 “燦爛한 文化의 꽃”을 피우는 일입니다.

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97



開幕式光景



展覽會光景



開幕行事光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



展覽會光景



TV INTERVIEW 光景

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97



日本代表團入國光景



澳門代表團入國光景



香港代表團入國光景



I.M.A 白尾勇次先生入國光景



美國屠新時先生入國光景



晚餐會參席各國代表團長



歡迎晚餐會光景



歡迎晚餐會光景

目 次

ASIA INVITATION ART EXHIBITION IN SEOUL '97

(無順)

●韓國(KOREA) ●韓國画(招待)●

芝湖 李 建 傑... 1 Lee, Keun-Guel	出伊 金 今 出... 1 Kim, Kum-Chul	湖堂 具 昶 書... 2 Koo, Chang-Seo
梅泉 李 旺 載... 2 Lee, Wang-Jae	洛峰 李 學 相... 3 Lee, Hak-Sang	沃田 姜 智 周... 3 Kang, Ji-Joo
青谷 權 炳 烈... 4 Kwon, Byeong-Ryeol	春苑 崔 漢 龍... 4 Choi, Han-Yong	仙虹 梁 仙 虹... 5 Yang, Sun-Hong
月潭 朴 商 洙... 5 Park, Sang-Soo	石浦 盧 達 秀... 6 No, Dal-Soo	研齋 金 容 浩... 6 Kim, Yong-Ho
錦弄 白 沅 錫... 7 Beak, Woun-Suk	南松 朴 精 一... 7 Park, Jeong-Ill	梅峰 安 秉 讚... 8 Ahn, Byung-Chan
月山 朴 魯 國... 8 Park, No-Kuk	松哉 李 芳 實... 9 Lee, Bang-Sil	靜潭 崔 男 順... 9 Choi, Nam-Soon
元山 李 鍾 君... 10 Lee, Jong-Koon	青原 吳 世 永... 10 Oh, Se-Young	士溪 吳 洙 鎮... 11 Oh, Soo-Jin
青谷 尹 德 洙... 11 Yun, Deok-Soo	韓國 趙 貞 淑... 12 Cho, Jung-Suk	月桂 朴 淑 姬... 12 Park, Suk-Hee
韓國 權 芝 姬... 13 Kwon, Ji-Hee	韓國 池 仁 珣... 13 Chee, In-Soon	松岩 鄭 雲 鎬... 14 Chung, Oon-Ho
以研 姜 慶 子... 14 Kang, Kyung-Za	墨仙 金 鳳 來... 15 Kim, Bong-Rae	祐山 高 在 休... 15 Ko, Jae-Heu

●美國(AMERICA) ●東洋画●

美國 褚 大 雄... 16 Chu, Da-Xiong	浦亭 洪 敬 子... 16 Hong, Kyung-Ja	美國 江 聲 鏞... 17 Kiang S-P
美國 蘇 卉... 17 Li Huei S.		

●加拿大(CANADA) ●東洋画●

加拿大 羅 文 山... 18 Law, Man-Shan	加拿大 顏 小 梅... 18 Ngan, Siu-Mui	加拿大 葉 麗 儀... 19 Ip, Fanny
加拿大 鄧 劉 潔 梅... 19 Tang, Kitty	加拿大 謝 綺 雲... 20 Tse, Nancy	加拿大 龔 玉 梅... 20 Lee, Dora
加拿大 廖 麗 珍... 21 Liu, Lai-Chan	加拿大 張 淑 娟... 21 Cheung, Shook-Kuen Rebecca	加拿大 鍾 婉 美... 22 Chung, Yuen-Mi
加拿大 樊 露 華... 22 Prenoveau, Linda		

●中国(CHINA) ●中国画●

中国 姬 俊 堯... 23 Heui, Jun-Yo	中国 楊 力... 23 Yang, Li	中国 李 谷 娜... 24 Lee, Gu-Na
--------------------------------	--------------------------	------------------------------

中国 孫 忠 會... 24	中国 蘇 友 中... 25	中国 史 春 坡... 25
Sun, Zhong-Hui	So, U-Joong	Shi, Chun-Po
中国 凌 鈞... 26	中国 陳 權 衡... 26	中国 張 龍 新... 27
Ling, Fan	Jin, Gweon-Hyeong	Zhang, Yong-Sin
中国 林 劍 冲... 27	中国 池 春 舉... 28	中国 徐 雪 梅... 28
Lim, Geam-Chung	Chi, Chun-Ju	Xu, Xue-Mei
中国 王 幼 學... 29	中国 繆 法 寶... 29	中国 孫 傳 志... 30
Wang, You-Xue	Miao, Fa-Bao	Sun, Chuan-Zhi
中国 高 斌... 30	中国 于 長 波... 31	中国 林 業 燦... 31
Ko, Bin	Yw, Chang-He	Lim, Eob-Chan
中国 孫 德 武... 32	中国 李 鳴 泉... 32	中国 褚 雄... 33
Sun, De-Wu	Li, Ming-Quan	Shi, Woong
中国 朱 耕 原... 33	中国 卓 素 銘... 34	中国 房 澤 涛... 34
Zhu, Geng-Yuan	Zhuo, Su-Ming	Bang, Taik-Do
中国 林 培 松... 35	中国 何 玉 芳... 35	中国 陳 恩... 36
Lim, Bae-Song	Ha, Ok-Bang	Chen, En
中国 洪 煒... 36	中国 武 劍 飛... 37	中国 李 銳... 37
Hong, Wei	Wu, Jian-Fei	Li, Rui
中国 陳 洪 寶... 38	中国 吳 玉 亮... 38	中国 劉 輝 煌... 39
Chin, Hong-Bo	Wu, Yu-Liang	Yu, Hwi-Hwang
中国 李 涵... 39		
Li, Han		

● 文萊 (DARUSSALAM BRUNEI) ● 東洋画 ●

文萊 曾 世 華... 40
Chen, Si-Wah

● 英國 (ENGLAND) ● 東洋画 ●

英國 楊 希 雪... 40
Hai Shuet Yeung

● 香港 (HONG KONG) ● 東洋画 ●

香港 李 汛 萍... 41	香港 李 梵 伏... 41	香港 李 汝 匡... 42
Li, Shuen-Ping	Li, De-Zhao	Lee, Yue-Hong
香港 曾 玉 蘭... 42	香港 李 啓 堅... 43	香港 許 禮 金... 43
Tsang, Yuk-Lan	Lee, George	Hui, Lai-Kam
香港 梁 頌 賢... 44	香港 曾 文 蔚... 44	香港 趙 維 靈... 45
Leung, Chung-Yin	Tsang, Man-Wai	Chiu, Wai-Ling
香港 羅 彬... 45	香港 金 舜 影... 46	香港 李 錦 堂... 46
Law, Bun	Jin, Sun-Yong	Li, Kam-Tong
香港 陳 燊 威... 47	香港 陳 偉 瓊... 47	香港 王 子 天... 48
Chan, Sun-Wai	Chan, Wai-King	Wong, Ying-Tim
香港 陳 雲 趣... 48	香港 林 志 鎔... 49	香港 楊 梓 芬... 49
Chan, Wan-Chui	Lam, Chi-Yung	Wan, Sophia
香港 黃 惠 賢... 50	香港 翁 美 琪... 50	香港 張 慕 雲... 51
Wong, Wai-Yin	Yung, May-Ki	Cheung, Mo-Wan
香港 黃 錦 綸... 51	香港 林 勇 遜... 52	香港 莊 瑞 明... 52
Wong, Kam-Luen	Lam, Yung-Shun	Chong, Sui-Ming
香港 衛 雯 娟... 53	香港 梁 焯 堅... 53	香港 張 玉 麟... 54
Wai, Man-Kuen	Leung, Churk-Kin	Chong, Yoke-Lin

香港 林 炫 榮... 54
Lam, Yuen-Wing
香港 何 寶 金... 56
Ho, Bo-Kam
香港 趙 令 彬... 57
Chiu, Ling-Bun
香港 黃 應 常... 59
Wong, Ying-Sheung

香港 龐 桃 貞... 55
Pong, To-Ching
香港 韓 濟 舟... 56
Ham, Chai-Chow
香港 廊 穎 文... 58
Keong, Wing-Man
香港 馮 巧 明... 59
Fung, How-Ming

香港 林 東 玲... 55
Lam, Tung-Ling
香港 張 雲... 57
Cheung, Wan
香港 黃 澤 光... 58
Wong, Chak-Kwong

● 印尼 (INDONESIA) ● 東洋画 ●

印尼 丘 明 祥... 60
Indra Kusnadi

● 日本国 (JAPAN) ● 日本画 ●

日本国 横 手 由 男... 60
Yokote Yoshio
日本国 高 木 白 雲... 62
Hakuun Takagi
日本国 鈴 木 十 吉... 63
Suzuki Zyuukiti
日本国 戸 蒔 晟 光... 65
Tomaki Akila
日本国 小 川 豊 子... 66
Toyoko Ogawa
日本国 大 石 慶 子... 68
Oishi Yoshiko
日本国 田 島 初 男... 69
Tajima Hatsuo

日本国 川 崎 明 峰... 61
Kawasaki Meiho
日本国 澤 村 聖 觀... 62
Sawamura Seikan
日本国 篠 田 雪 萌... 64
Shinoda Setsuko
日本国 岡 川 晴 美... 65
Harumi Okagawa
日本国 伊 藤 三 春... 67
Ito Miharu
日本国 鬼 頭 房 子... 68
Kito Husako
日本国 須 藤 世 津 子... 70
Sudo Setsuko

日本国 寺 田 白 鳳... 61
Hakuho Terada
日本国 芝 田 靜 迪... 63
Shibata Seiteki
日本国 横 溝 千 代... 64
Yokomizu Chiyo
日本国 水 野 桜 山... 66
Ouzan Mizuno
日本国 竹 田 隆... 67
Takeda Takashi
日本国 伊 藤 馬 次 郎... 69
Ito Umajiro
日本国 伊 藤 き ぬ を... 70
Ito Kinuo

● 澳門 (MACAU) ● 東洋画 ●

澳門 伍 志 傑... 71
Ng, Chi-Kit
澳門 陳 淑 芬... 72
Chen, Sok-Fan
澳門 李 水 雲... 74
Lei, Soi-Wan

澳門 閔 權 昌... 71
Kung, Kun-Cheong
澳門 朱 祺 峯... 73
Chu, Ki-Fung
澳門 麥 麗 嫦... 74
Mac, Lai-Seong

澳門 譚 美 娟... 72
Tam, Mei-Kun
澳門 謝 志 堅... 73
Sa, Chi-Kyen

● 馬來西亞 (MALAYSIA) ● 東洋画 ●

馬來西亞 鍾 正 川... 75
Chong, Chen-Chuan
馬來西亞 張 韻 山... 76
Chong, Swee-Chut
馬來西亞 鄧 瑞 清... 78
Tin, Swee-Chin
馬來西亞 施 春 技... 79
See, Choon-Kee
馬來西亞 蕭 應 全... 81
Siew, Tin-Chen

馬來西亞 劉 恩 齊... 75
Liu, Angeline
馬來西亞 蔡 美 康... 77
Chai, Meei-Kang
馬來西亞 陳 龍 秋... 78
Tan, Leong-Choo
馬來西亞 譚 健 蓮... 80
Tham, Kim-Lin
馬來西亞 林 志 鴻... 81
Lim, Chih-Hong

馬來西亞 鄭 輝 忠... 76
Tay, Hwee-Chong
馬來西亞 陳 玉 珍... 77
Tan, Giok-Cheng
馬來西亞 陳 開 蓉... 79
Tan, Kai-Jong
馬來西亞 朱 紹 瑛... 80
Chu, Siow-Eng

● 菲律賓 (PHILIPPINES) ● 東洋画 ●

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|---|
| 菲律賓 蔡 振 輝... 82
Cai, Zhen-Hui | 菲律賓 王 文 漢... 82
Lim, Pa | 菲律賓 蔡 秀 雲... 83
Pieh Tsai, Shiu-Yuin |
| 菲律賓 王 玉 蓮... 83
Tam, Posita | 菲律賓 王 玉 霞... 84
Lee, Anita | 菲律賓 張 寶 湖... 84
Uy, Mary |
| 菲律賓 陳 敦 三... 85
Chen, Dun-San | 菲律賓 王 勇... 85
Wang, Yung | 菲律賓 林 素 玲... 85
Wang L, Lourdes |

● 新加坡 (SINGAPORE) ● 東洋画 ●

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 新加坡 賴 瑞 龍... 86
Nai, Swee-Leng | 新加坡 黃 奮 中... 86
Ng, Hoon-Tiong | 新加坡 陳 欣 蓮... 87
Sheila, Tang |
| 新加坡 梁 振 康... 87
Leong, Chun-Hong | 新加坡 陳 美 英... 88
Tan, Bee-Eng | 新加坡 陳 清 業... 88
Tan, Ching-Yam |
| 新加坡 張 錦 川... 89
Teo, Khim-Chuan | 新加坡 江 東 航... 89
Kong, Tong-Hong | 新加坡 陳 世 集... 90
Tan, Tee-Chie |
| 新加坡 陳 欽 賜... 90
Tan, Khim-Ser | | |

● 台灣 (TAIWAN) ● 中國画 ●

- | | | |
|---------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 台灣 呂 佛 庭... 91
Lu, Fo-Ting | 台灣 林 中 行... 91
Lin, Chung-Shin | 台灣 鄧 雪 峯... 92
Teng, Hsine-Feng |
| 台灣 王 猷 珪... 92
Wang, Hsien-Ya | 台灣 井 松 嶺... 93
Jeong, Song-Lyeong | 台灣 陶 一 經... 93
Tao, Yi-Ching |
| 台灣 楊 年 耀... 94
Yang, Nyeon-Yo | 台灣 洪 曜 平... 94
Hong, Yaw-Pin | 台灣 王 太 田... 95
Wang, Tai-Tyan |
| 台灣 洪 瑞 霞... 95
Hong, Seo-Ha | 台灣 寧 克 文... 96
Ning, Ker-Wen | 台灣 王 維 安... 96
Wang, Wei-An |
| 台灣 黃 金 陵... 97
Huang, Qine-Lin | 台灣 陳 秉 鐸... 97
Chen, Ping-Fhuan | 台灣 黃 少 霞... 98
Huang, Cindy |
| 台灣 何 凌 凱... 98
Ha, Leing-Pe | 台灣 林 武 一... 99
Lin, Wu-Il | 台灣 楊 月 明... 99
Yang, Wol-Ming |
| 台灣 耿 連 恒... 100
Keng, Lien-Heng | 台灣 梅 英... 100
Mei, Young | 台灣 林 東 儀... 101
Lim, Dong-Eui |
| 台灣 謝 健 輝... 101
Hsieh, Chien-Huei | 台灣 黃 明 賢... 102
Hwang, Myeong-Hyeon | 台灣 盧 博 文... 102
Louis, Lu |
| 台灣 林 善 姬... 102
Lim, Sun-Hee | 台灣 張 雪 蕙... 103
Chang, Shui-Hui | 台灣 賴 雯 玲... 103
Lai, Wen-Ling |
| 台灣 黃 素 珍... 104
Huang, Su-Chen | 台灣 葉 展 光... 104
Yeop, Jeon-Kwang | 台灣 林 婉 珍... 105
Lin, Yuan-Chen |
| 台灣 劉 嵩 英... 105
Liu, Sung-Ying | 台灣 李 麗 花... 106
Lee, Li-Hua | 台灣 梁 如 冰... 106
An, Bing-Liang |
| 台灣 湯 登 平... 107
Tang, Deung-Pyeong | 台灣 賴 瓊 璋... 107
Rao, Kyung-Jang | 台灣 張 桂 卿... 108
Jang, Kye-Kyeong |
| 台灣 魏 劍 秋... 108
Wi, Geom-Choo | 台灣 黃 月 琴... 109
Hwang, Wol-Keum | 台灣 蘇 素 梅... 109
Sao, So-Mei |
| 台灣 鄭 錦 梅... 110
Jung, Keum-Mae | 台灣 邱 秋 梅... 110
Ku, Choo-Mae | 台灣 林 榮 妹... 111
Lim, Yung-Mae |
| 台灣 杜 美 華... 111
Doo, Mee-Hwa | 台灣 林 杏 雲... 112
Lim, Heng-Uoon | 台灣 林 初 美... 112
Lim, Cho-Mee |

台灣 王 碧 英...113

Wang, Pi-Ying

台灣 郭 文 華...114

Kuo, Wen-Hua

台灣 陳 炳 衡...115

Jin, Byung-Hyung

台灣 廖 穆 珊...113

Liao, Mo-Shan

台灣 朱 玉 明...115

Yu, Min-Chu

台灣 陳 秀 麗...114

Chen, Shin-Li

台灣 羅 佩 瑛...115

La, Byung-Yung

● 泰國 (THAILAND) ● 東洋画 ●

泰國 王 立 明...116

Wang, Li-Ming

泰國 黃 玉 虹...117

Hwang, E. Hong

泰國 鄭 燕 燕...119

Zheng, Yang-Yang

泰國 李 芳...120

Lee, Fang

泰國 盧 山 雲...121

Lu, Shan-Yun

泰國 陳 達 瑜...116

Sorasin, Tantimedh

泰國 張 碧...118

P. Junchucherd

泰國 李 東 燁...119

Li, Dong-Ye

泰國 詹 猜...120

Chan, Chai

泰國 李 文 河...117

Lee, Wen-Her

泰國 蔡 翰 生...118

Vanida, Charnsuwannachot

泰國 沈 梅 君...120

Synsatayakal, Vipa

泰國 吳 麗 萱...121

Wu, Li-Xuan

● 韓國 (KOREA) ● 西洋画 (招待) ●

韓國 姜 遇 文...122

Kang, Woo-Moon

韓國 安 浩 範...123

An, Ho-Bum

韓國 吳 世 孝...125

Oh, Sie-Hio

韓國 金 澤 龍...122

Kim, Taik-Yong

韓國 申 東 權...124

Shin, Dong-Kwon

韓國 河 壽 賢...125

Ha, Soo-Hyun

韓國 李 必 彥...123

Lee, Pil-Un

韓國 崔 英 鍾...124

Choi, Yung-Jong

● 美國 (AMERICA) ● 西洋画 ●

美國 朴 承 煥...126

Park, Seung-Hwan

美國 CAROLE ...127

J. MEYERS

美國 坂 田 英 夫...126

Sakata Hideo

美國 李 陽 美...127

Lee, Young-Mi

● 加拿大 (CANADA) ● 西洋画 ●

加拿大 ARTO ...128

YUZBASIYAN

● 中國 (CHINA) ● 西洋画 ●

中國 金 喆 香...128

Jin, Zhe-Xiang

中國 徐 文 光...130

Xu, Wen-Guang

中國 羅 韞 省...131

Lou, Ner-Xing

中國 洪 祥 寶...133

Hong, Xiang-Pao

中國 曹 金 石...129

Cao, Jin-Shi

中國 李 泰 玄...130

Li, Tai-Xiuan

中國 崔 占 芳...132

Choi, Jeom-Bang

中國 金 得 浩...133

Kim, Dek-Hao

中國 韓 周 益...129

Han, Zhou-Yi

中國 劉 新 波...131

Lu, Xin-Pe

中國 李 國 美...132

Li, Gue-Mei

中國 魏 學 輝...134

Wei, Xue-Hui

中国 方 樹 華... 134
Fang, Shu-Hua
中国 陳 九 如... 136
Chen, Jiu-Ru
中国 金 得 浩... 137
Kim, Dek-Hao

中国 張 元 鉄... 135
Zhang, Yuan-Tie
中国 李 国 美... 136
Li, Gue-Mei

中国 黃 蘭 仁... 135
Huang, Lan-Ren
中国 洪 祥 寶... 137
Hong, Xiang-Pao

● 法國 (FRANCE) ● 西洋画 ●

法国 MARIE ... 138
MANCAS
法国 陳 紅 美... 139
Chan, May

法国 楊 國 然... 138
Yeung, Kwok-Yin Jimmy

法国 廖 芸 珠... 139
Liu, Wan-Chu

● 德國 (GERMANY) ● 西洋画 ●

德國 KARL P. ... 140
LEONHARDSBERGER

德國 GRÖNING ... 140
MANUEL

● 香港 (HONG KONG) ● 西洋画

香港 黃 惠 德... 141
Wong, Wai-Tak
香港 申 晴 華... 142
Sun, Ching-Wah
香港 張 漢 洪... 144
Cheung, Hon-Hung
香港 趙 文 章... 145
Chiu, Man-Cheung
香港 閻 文 青... 147
Kan, Wen-Qing

香港 毛 寶 珍... 141
Mo, Po-Chun
香港 陳 漢 齊... 143
Chan, Hon-Chai
香港 程 志 堅... 144
Ching, Chi-Kin
香港 陳 仁 付... 146
Chan, Yan-Fu
香港 黃 顯 英... 147
Wong, Hin-Ying

香港 黃 金... 142
Wong, Kum
香港 劉 家 儀... 143
Lau, Kar-Yee
香港 李 漳 瑞... 145
Lee, Cheung-Sui
香港 周 安 娣... 146
Chau, On-Tai

● 日本国 (JAPAN) ● 洋画 ●

日本国 曳 野 豊 重... 148
Hikino Toyosige
日本国 近藤鐵之助... 149
Tetsunoske Kondo
日本国 川 辺 忠 孝... 151
Kawabe Chiyuko
日本国 時 藤 歌 子... 152
Tokito Utako
日本国 丸橋美智子... 154
Maruhashi Michiko
日本国 福原惠美子... 155
Emiko Fukuhara

日本国 中 野 淑 子... 148
Nakano Yoshiko
日本国 小柳津須看枝... 150
Oyaiz Sumie
日本国 高 島 弥 吉... 151
Takashima Yakichi
日本国 横沢美智子... 153
Yokozawa Michiko
日本国 脇 田 芳 正... 154
Yoshimasa Wakida

日本国 吉 城 弘... 149
Hiroshi Yoshiki
日本国 有 田 曉 子... 150
Akiko Arita
日本国 志 織... 152
Shiori
日本国 内 藤 悦 子... 153
Naito Etsuko
日本国 犬塚純崇... 155
Inuzuka Junso

● 日本国 (JAPAN) ● 水彩画 ●

日本国 村 越 義 夫... 156
Yoshio Murakoshi
日本国 上 野 博... 157
Ueno Hiroshi

日本国 橋 本 光 子... 156
Mitsuko Hashimoto
日本国 大塚クミ子... 158
Kumiko Otuka

日本国 斉 藤 武 美... 157
Takemi Saito
日本国 唐 沢 照 枝... 158
Telue Karasawa

● 日本国 (JAPAN) ● 版画 ●

日本国 白尾勇次…159
Yuji Shirao

日本国 清水光一…160
Shimizu Kowich

日本国 船坂芳助…162
Yoshisuke Funasaka

日本国 市川有子…163
Ichikawa Yoko

日本国 塩田みはる…159
Shiota Miharu

日本国 舟橋菊男…161
Funabashi Kikuo

日本国 杉山元次…162
Mototugu Sugiyama

日本国 桃井知子…164
Momoi Tomoko

日本国 河村信雄…160
Kawamura Nobuo

日本国 白鳥勲…161
Shiratori Isao

日本国 中山隆右…163
Nakayama Takasuke

日本国 平八千尋…164
Taira Yachihiro

● 馬來西亞 (MALAYSIA) ● 西洋画 ●

馬來西亞 龔明金…165
Keng, Seng-Choo

馬來西亞 陳龍豪…165
Tan, Long-Hao

● 菲律賓 (PHILIPPINES) ● 西洋画 ●

菲律賓 蔡健…166
Cai, Jian

菲律賓 游遵紹…166
Yoo, Jon-So

● 新加坡 (SINGAPORE) ● 西洋画 ●

新加坡 唐近豪…167
Thang, Kiang-How

新加坡 蔡秀崖…167
Chua, Siew-Ngai

新加坡 陳振元…168
Tan, Chin-Guan

● 台灣 (TAIWAN) ● 西洋画 ●

台灣 林鴻銘…168
Lin, Hung-Ming

台灣 紀向…169
Chi, Xiang

台灣 阮秋淵…169
Yrung, Chiou-Youra

● 泰國 (THAILAND) ● 西洋画 ●

泰國 陳楚雲…170
C. Yongvanich

泰國 韓文華…170
Han, Ven-Hua

泰國 王希清…171
Wang, C. Ching

泰國 蔡翰生…171
Vanida Charnsuwannachot

● 韓國 (KOREA) ● 工藝 (招待) ●

雅苑 金芝希…172
Kim, Ji-Hee

韓國 奇眞延…172
Ki, Jin-Yeon

韓國 鄭良姬…173
Jung, Yang-Hee

韓國 韓慶愛…173
Han, Kyung-Ae

●韓國 (KOREA) ●四君子 (招待) ●

中峰 李 可 範... 174
Lee, Ka-Bum
松峰 咸 大 順... 175
Ham, Dea-Soon
南雲 崔 基 彩... 176
Choi, Ki-Che

勤咏 高 丁 淑... 174
Koh, Jung-Sook
湖影 朴 鍾 萬... 176
Park, Chong-Man

雲湛 姜 鎬 文... 175
Kang, Ho-Moon
東泉 李 鍾 哲... 176
Lee, Jong-Choul

●韓國 (KOREA) ●書藝 (招待) ●

心堂 金 齋 仁... 177
Kim, Jae-In
玄堂 朴 泳 馥... 178
Park, Young-Bok
昭雲 嚴 賢 燮... 179
Uom, Hyun-Sup
一道 金 兌 洙... 180
Kim, Tae-Soo
東山 陳 源 載... 181
Jin, Won-Jae
竹園 趙 得 升... 182
Cho, Deuk-Seung
桃園 鄭 憲 時... 183
Jung, Hun-Shi
艸隱 金 芳 夫... 184
Kim, Bang-Boo
玄鼎 任 國 宰... 185
Im, Kuk-Jae
中夫 全 世 龍... 186
Jun, Sae-Yong
如泉 金 善 子... 187
Kim, Sun-Ja
惠堂 金 芝 賢... 188
Kim, Ji-Hyun
松齋 金 鍾 華... 189
Kim, Jong-Hwa

松石 鄭 載 興... 177
Chung, Jae-Heung
雨亭 琴 基 豐... 178
Kum, Ki-Pung
常春 安 載 田... 179
An, Jae-Jeon
菊井 金 顯 奉... 180
Kim, Hyun-Bong
松園 洪 思 奎... 182
Hong, Sa-Kyu
白庵 金 東 壹... 183
Kim, Dong-Il
道岩 鄭 海 鵬... 184
Chung, Hae-Boong
德雲 魏 滉 良... 185
Wi, Hwang-Ryang
丹丘 張 南 赫... 186
Chang, Nam-Heak
南川 金 元 錫... 187
Kim, Won-Seok
草菴 全 榮 昭... 188
Jeon, Yeong-So
淨泉 尹 義 炳... 189
Yoon, Eui-Byung

青河 李 漢 龍... 177
Lee, Han-Yong
石齋 李 鼎 九... 178
Lee, Jung-Ku
東谷 柳 瀆 大... 179
Yoo, Yang-Dae
海山 沈 應 燮... 181
Shim, Eung-Sub
雲山 梁 澤 述... 182
Yang, Taek-Sool
佳山 崔 泳 煥... 183
Choi, Young-Hwan
雪葩 文 公 洙... 184
Moon, Gong-Soo
潤布 吉 相 璫... 185
Kil, Sang-Hoon
陵谷 金 勲 謙... 186
Kim, Hun-Kyeom
香谷 李 圭 煥... 187
Lee, Kyu-Huan
靜岡 孔 世 起... 188
Gong, Se-Ki
竹谷 金 鍾 浩... 189
Kim, Jong-Ho

●美國 (AMERICA) ●書藝 ●

松鶴 南 鉉 周... 190
Nam, Hyun-Joo
東海 鄭 元 勲... 191
Chung, Won-Hoon
茶花 盧 明 淑... 192
Loh, Myong-Sook
幽泉 具 愛 子... 193
Koo, Ai-Cha

玄鼎 鄭 學 鳳... 190
Chung, Hak-Bong
剛巖 裴 炳 洙... 191
Bae, Byung-Soo
青霞 李 壽 子... 192
Lee, Soo-Ja
惠淨 徐 貴 英... 193
Seo, Kyu-Young

仙栗 全 相 姬... 190
Jun, Sang-Hee
石亭 金 玉 淳... 191
Kim, Ok-Soon
蘭亭 李 渭 順... 192
Lee, Wi-Soon
美国 屠 新 時... 193
Harrison X. Tu

● 巴西 (BRAZIL) ● 書法 ●

巴西 劉 樹 德... 194
Liu, Su-Te

● 汶萊 (BRUNEI) ● 書法 ●

汶萊 俞 慶 在... 194
Yu, Chin-Chai
汶萊 曾 世 華... 196
Chen, Si-Wah

汶萊 林 木 隆... 195
Lim, Buck-Song
汶萊 林 金 樂... 196
Lim, Kim-Luke

汶萊 魏 松 浩... 195
Gooi, Seong-How
汶萊 王 該 德... 196
Ong, Kai-Tit

● 加拿大 (CANADA) ● 書法 ●

加拿大 吳 鳳 屏... 197
Christine F. P. Ng
加拿大 步 華 芝... 198
Bouffard Louiselle

加拿大 張 明 德... 197
Truong, Ming-Duc
加拿大 李 雪 娘... 198
Chenut Nicole

加拿大 丁 玉 丹... 197
Desjardins Louise

● 中国 (CHINA) ● 書法 ●

中国 邵 華 澤... 198
So, Hwa-Taik
中国 黃 選 能... 200
Huang, Xuan-Neng
中国 吳 秉 忠... 201
Oh, Byung-Chung
中国 岑 元 熹... 203
Cen, Yuan-Xi
中国 鄒 德 忠... 204
Zou, De-Zhong
中国 劉 湘 雪... 206
Liu, Xiang-Xue
中国 羅 揚... 207
Luo, Yang
中国 張 元 鉄... 208
Zhang, Yuan-Tie
中国 韓 亨 林... 209
Han, Hyeong-Lim

中国 王 祥 之... 199
Wang, Xing-Zhi
中国 張 書 範... 200
Zhang, Shu-Fan
中国 李 克 民... 202
Li, Ke-Min
中国 林 培 松... 203
Lim, Bae-Song
中国 李 鳴 泉... 205
Li, Ming-Quan
中国 陳 權 衡... 206
Jin, Gweon-Hyeong
中国 王 家 新... 207
Wang, Jia-Xin
中国 朱 正 倫... 208
Joo, Jeong-Yun
中国 賈 玉 書... 209
Jia, Yu-Shu

中国 張 永 金... 199
Zhang, Yeong-Jin
中国 丁 觀 加... 201
Ding, Guan-Jia
中国 洪 煒... 202
Hong, Wei
中国 張 世 范... 204
Zhang, Shi-Fan
中国 弘 濤... 205
Hong, Tao
中国 蔡 炫 輝... 207
Tsai, Hsuan-Hui
中国 吳 仁 生... 208
Wu, Ren-Sheng
中国 馮 彝 諍... 209
Feng, Yi-Zheng

● 法國 (FRANCE) ● 書法 ●

法国 陳 邦 仕... 210
Chan, Pong-Si
法国 姚 淑 貞... 211
Yiu, Shuk-Ching

法国 梁 標 華... 210
Yang, Piao-Hua

法国 趙 錦 剛... 211
Zhao, Jin-Gang

● 荷蘭 (HOLLAND) ● 書法 ●

荷蘭 邱 玲 珍... 212
Yau, Ling-Chun